



Sicar



S 630

PIALLA A SPESSORE
RABOTEUSE
THICKNESSING MACHINE
DICKENHOBELMASCHINE

PIALLA A SPESSORE S 630 LUX - 630 mm.

Con sollevamento automatico

BASAMENTO monoblocco in acciaio saldato.

ALBERO porta coltelli a 4 coltelli in acciaio di alta resistenza e dinamicamente equilibrato.

SOLLEVAMENTO automatico registrabile a pulsante con finecorsa d'emergenza.

TRE RULLI d'avanzamento montati su boccole sinterizzate.

LE PARTI IN MOVIMENTO non necessitano di lubrificazione.

SU RICHIESTA vengono montati:

- 1) Rullo di traino sezionato.
- 2) Carter di aspirazione per trucioli
- 3) Apparecchio per affilare i coltelli dell'albero con motore indipendente.
- 4) Motore mandrino HP 10.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Larghezza a piallare	mm.	630
Massimo spessore a piallare	mm.	240
Minimo spessore a piallare	mm.	3
Velocità albero a 4 coltelli	Giri/Min.	5000
Velocità di avanzamento	Mt.	7+14
Motore	HP	7,5
Motore sollevamento	HP	0,5
Peso	Kg. ca.	1050
Misure d'ingombro	mm.	1365x1000x1060
Dimensioni tavola	mm.	630x1000
Massimo spessore di passata	mm.	8,5

RABOTEUSE LOURDES TYPE S. 630 LUX - 630 mm.

Avec montée automatique

BATI: Stabilisé, de forme moderne lui assurant une parfaite assise.

Tous les organes mécaniques sont à l'abri des copeaux et des poussières.

TABLE: A montée automatique par moteur auxiliaire avec inverseur.

Elle est supportée par une colonne centrale, largement dimensionnée coulissant dans un fut central. Deux rouleaux incorporés facilitent le glissement du bois. Le guidage est réalisé par quatre glissières rectifiées, avec rattrapage de jeu.

ARBRE PORTE-COUTEAUX: En acier dur de grand diamètre, pourvu, de 4 couteaux minces. Il est équilibré statiquement et dynamiquement et rectifié.

ENTRAINEMENT: Il est assuré par une boîte de vitesse donnant deux vitesses d'avancement avec position de débrayage.

PRESSEURS: A l'entrée les presseurs sont sectionnés, parfaitement indépendants et dotés chacun d'un ressort à tension réglable. En sortie le premier rouleau lisse fait également office de presseur. Il est placé très près de l'arbre pour donner le maximum d'efficacité.

SECURITE: Des doigts anti-recul empêchent tout retour des bois.

ACCESSOIRES SUPPLEMENTAIRES SUR DEMANDE: Rouleau d'avancement sectionnés - Affûteuse de couteaux incorporé - Coiffe pour l'aspiration. Moteur 10 HP.

CARACTERISTIQUES

Capacité in largeur	mm.	630	Puissance du moteur	CV	7,5
Épaisseur maximum de rabotage	mm.	210	Puissance du moteur monté automat.	CV	0,5
Nombre des couteaux		4	Poids net	Kg. ca.	1050
Vitesse de rotation de l'arbre	T/M	5000	Encombrement	mm.	1365x1000x1060
Vitesse d'avancement	M/Min.	7+14	Dimensions table	mm.	630x1000
			Max hauteur de coupe	mm.	8,5



HOCHLEISTUNGS DICKENHOBELMASCHINE TYPE S 630 LUX - 630 mm.

Mit automatischer elektrischer Tischhöhenverstellung

BESONDERE MERKMALE:

Schwere Stahlkonstruktion. Gleitwalze die mittels einer Schnellverstellung je nach Holzart verstellbar werden kann. Die Serien «Lux» ist bereits mit schwingenden Gliederdruckbalken ausgerüstet, so dass Schlagfreie Arbeit gewährleistet ist. Die automatische Höhenverstellung ermöglicht ein schnelles und bequemes Einstellen der Hobelhöhe. Das seitliche seitliche mit Nonius 1/10 mm. dient als zusätzliche Feinregulierung.

Die höchst und niedrigste Tischstellung ist durch Endschalter gesichert.

STÄNDER Aus einem Stück eingebaut. Sämtliche bewegliche Teile sind gegen Späne und Staub geschützt.

TISCH: Automatische Höhenverstellung durch einen separaten Motor mit Reversierschalter, Grossdimensionierte Säule für die Höhenverstellung. Der Tisch ist durch 4 starke, nachstellbare Führungen ausgestattet. 2 Rollen sind im Tisch eingebaut.

MESSERWELLE: 4-Messer-Sicherheitswelle aus Stahl gehärtet, statisch und dynamisch ausgewuchtet.

VORSCHUB: Erfolgt über einem Getriebekasten mit 2 Geschwindigkeiten mit Nullstellung. Die Maschine hat eine Einzugschwelze und zwei glatte Auszugswalzen.

DRUCKBALKEN: Auf der Einzugsseite ist ein Gliederdruckbalken montiert. Der Auszug erfolgt mittels 2 Auszugsrollen, wovon die erste Rolle welche als Druckbalken dient, so nahe wie möglich an der Messerwelle montiert ist.

RÜCKSCHLAG: Eine Sicherung gegen Rückschlag bestehend aus einer Reihe Sicherheitsfinger ist eingebaut.

SONDERAUSFÜHRUNGEN gegen Mehrpreis:

Gliedervorschubwalze und Gliederdruckbalken ergeben die Möglichkeit zum gleichzeitigen einwandfreien Hobeln von mehreren ungleichmäßig starken Hölzern. Die vordere Einzugschwelze und der vordere Druckbalken bestehen aus einzelnen federnden Gliedern, die sich Stärke der rohen Werkstücke anpassen. Die Werkstücke werden dadurch auf der ganzen Breite gepasst und gleichmäßig durch die Maschine geführt. 10 CV motor.

TECHNISCHE DATEN

Hobebreite	mm.	630	Tischverstellmotor	PS.	0,5
Hobelhöhe	mm.	240	Gewicht	Ca. Kg.	1050
4 Messerwelledrehzahl	U.P.M.	5000	Raumbedarf	mm.	1365x1000x1060
Vorschubgeschwindigkeit	M/Min.	7+14	Tischgrosse	mm.	630x1000
Hobelwellen motor	PS.	7,5	Hohechste abnahme	mm.	8,5

HEAVY DUTY THICKNESSING MACHINE TYPE S 630 LUX - 630 mm.

With automatic rise and fall of table

Built throughout to exacting standards of engineering. This series Lux will produce work of the highest quality and accuracy.

FRAME: Fabricated steel cabinet.

TABLE: Heavy one piece cast-iron supported on a heavy ground column. Automatic raising and lowering with a positive lock.

CUTTING HEAD: Is a four knives safety circular type arranged to give a shear cut. Precision machined and dynamically balanced from special alloy steel for vibration free performance. Four spring-loaded knives for quick set-up, held in position with locking shims and jack screws. Mounted on sealed for life heavy ball bearings. The series Lux are heavy duty machines capable of standing to the most arduous work.

OPTIONAL ACCESSOIRES. Sectional Top Infeed Roll, dust connecting shield. 10 HP motor.

Knife Grinding Attachment. keeps knives with a perfect edge always. Permanently mounted, extra heavy grinder bar is precision ground for smooth, accurate operation.

SPECIFICATION

Planing capacity	mm.	630	Horse power motor rise and fall	HP.	0,5
Thickness capacity	mm.	240	Weight	Kg. approx.	1150
Rates of speed	M/Min.	7+14	Floor space	mm.	1365x1000x1020
4 Blades cutterblock speed	R.P.M.	5000	Table size	mm.	630x1000
Horse power motor cutterblock	HP.	7,5	Max depth of cut	mm.	8,5

AFFILACOLTPELLI
 AFFÛTEUSE DES COUTEAUX
 KNIF GRINDING ATTACHMENT
 MESSERSCHLEIFAPPARAT